

BG MIKРОВЪЛНОВ СЕНЗОР OSCAR MW18/IN-W

Инструкции за безопасност

- Монтажът и съхраняването към електрическата мрежа трябва да се извърши от правоспособен електротехник!
- Задължително изключете захранващото напрежение преди монтаж, демонтаж, съхраняване или обслужване!
- Гаранцията на продукта изтича, ако събственоръчно разглобите или ремонтирате продукта!

Представяне

Сензорът OSCAR е микровълнов енерго-ефективен превключвател, работещ с електромагнитни вълни с висока честота (5,8GHz). Сензорът се задейства при наличие на движение в обхвата му като включва съвзряния към него светлинен източник. Сензорът OSCAR може да регистрира движение като врати, стъклени панели и дори по-тънки стени, като автоматично разпознава ден и нощ.

Преди да започнете работа, моля внимателно прочетете настоящото упътване за употреба и спазвайте посочените инструкции за безопасност.

Техническа спецификация

Захранващо напрежение: 220-240V/AC, 50/60Hz;

Превключвателна мощност: 1200W ЛНМ;

Обхват на действие: 180°;

Разстояние на действие: на стена 5÷15m, на таван 1÷8m

(регулируемо);

Обща осветеност: <3÷2000Lux (регулируема);

Време на задържане: 10sec (±3sec) + 12min (±1min)

(регулируемо);

Консумация: 0,9W;

Отчитана скорост на движение: 0.6÷1.5m/s;

Клас защита: IP20;

Височина на инсталиране: на стена 1,5÷3,5m, на таван

2÷8m;

Монтаж

- Монтажът става с включване към електрическата мрежа. Захранващо напрежение от 220-240V представлява опасност за живота Ви. Затова първо изключете електричеството и проверете с измервателен уред дали има ток в мрежата!

- Фиксирайте сензора OSCAR на избраното място като стегнете приложените винтове в каналите от двете страни на сензора./фиг.1/

- Съберете захранващите кабели и кабелите към светлинния източник според посочената схема ./фиг.2/ - Включете захранването и направете проба.

Тест

- Завъртете копчетата LUX и SENS в посока на часовниковата стрелка до максимална позиция, а копчето TIME – обратно на часовниковата стрелка до минимум (10s). ./фиг.3/

- Щом включите захранването, лампата ще светне веднага и 10sec (±3sec) по късно автоматично ще изгасне.

- При наличие на движение в обхвата на сензора, лампата ще светне отново.

- Завъртете копчето LUX до минимална позиция. Ако общата осветеност е по-малка от 3lux, лампата, свързана към сензора, ще светне при регистриране на движение в обхвата на сензора.

Важно

- Ако тествате сензор OSCAR при дневна светлина, завъртете копчето LUX до максимална позиция. В противен случай сензорът няма да заработи.

Запазване чистотата на околната среда:

- Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.
- Преди да изхвърлите продукта, се свържете с висостел/доставчика или следвайте инструкциите на организациите, занимаващи оползотворяване на отпадъците във вашия регион.

Отнася се до изделията, означени със символ WEEE (зачертан контейнер за отпадък):

- Означението WEEE посочва необходимост от разделно събиране на отпадъците от електронно и електрическо оборудване.
- Така означените продукти не трябва да се изхвърлят в стандартните контейнери заедно с останалите видове отпадъци.
- Тези продукти могат да се окажат вредни за околната среда и затова изискват специални форми на преработка, възстановяване, рециклиране и неутрализиране.

EN MICROWAVE SENSOR OSCAR MW18/IN-W

Safety instructions

- Fixing and electrical connections must be done by a qualified electrician!
- Mandatory disconnect power supply before installation, dismantling, connection or service!
- The warrantee of the product expires, if manually disassemble or repair the product!

Presentation

OSCAR sensor a new saving-energy switch; it adopts microwave sensor with high-frequency electro-magnetic wave (5.8GHz). It works by receiving human motion. When one

enters the detection field, it can start the load at once. OSCAR sensor can detect motion through doors, panes of glass or thin walls and can automatically identify day and night.

Before starting work, please carefully read this manual and follow these safety instructions.

Technical specification

Supply Voltage: 220-240V/AC, 50/60Hz;

GSL rated load: 1200W;

Detection range: 180°;

Detection distance: wall 5÷15m, ceiling 1÷8m (adjustable);

Ambient light: <3÷2000Lux (adjustable);

Time delay: 10sec (±3sec) ÷ 12min (±1min) (adjustable);

Consumption: 0.9W;

Detection motion speed: 0.6÷1.5m/s;

Ingress protection: IP20;

Working humidity >93% RH;

Installation height: wall 1.5÷3.5m, ceiling 2÷8m

Installation

- Installation requires a connection to the grid-circuit. Supply voltage of 220-240V is life-threatening. Therefore, first turn off the power and check the gauge whether there is electricity in the grid-circuit!

- Fix the sensor OSCAR on the desired position by tightening the screws through the holes at the side of the sensor. /Figure 1/

- Connect the power and the load according to the diagram /Figure 2/. - Switch on the power and test it.

Test

- Slide the LUX and the SENS knobs clockwise to the maximum position and the TIME knob anticlockwise to the minimum position (10s). /Figure 3/

- When you switch on the power, the light will be on at once. And 10sec (±3sec) later the light will be off automatically.

- Then if the sensor receives induction signal again, it can work normally.

- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum. If the ambient light is less than 3lux (darkness), the inductor load could work when it receives induction signal.

Important

- When testing OSCAR in daylight, please turn LUX knob to maximum position, otherwise the sensor lamp could not work.

Keeping the environment clean:

- Dispose of the packaging components in separate containers, specified for the material.
- Before disposing of the product, please contact the importer /supplier or follow the instructions of organizations engaged in waste recycling in your area.

Refers to products bearing the symbol WEEE (waste container crossed):

- WEEE designation indicates the need for separate collection of waste electrical and electronic equipment.
- This marked products should not be disposed of in standard containers along with other types of waste.
- These products may be harmful to the environment and therefore require special forms of processing, recovery, recycling and neutralizing.

DE MIKROWELLEN-SENSOR OSCAR MW18/IN-W

Sicherheitshinweise

- Befestigung und elektrischen Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden!
- Pflicht trennen Stromversorgung vor der Installation, Abbau, Verbindung oder Service!
- Die Garantie des Produkts erlischt, wenn von Hand zerlegen oder reparieren!

Präsentation

OSCAR Sensor zu neuen Spar-Energieschalter; Es nimmt Mikrowellensensor mit hochfrequenten elektromagnetischen Welle (5,8 GHz). Es funktioniert durch die Bewegungen des menschlichen Körpers zu erhalten. Wenn man das Erfassungsfeld tritt, kann er die Last auf einmal starten. OSCAR kann Bewegung durch Türen Sensor, Glasscheiben oder dünne Wände erkennen und Tag und Nacht automatisch identifizieren kann.

Vor Beginn der Arbeiten lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie diese Sicherheitshinweise.

Technische Daten

Versorgungsspannung: 220-240V/AC, 50/60Hz;

GSL Nennlast: 1200W;

Erfassungsbereich: 180°;

Erfassungreichweite: Wand 5÷15m, Decke 1÷8m (einstellbar);

Umgebungslicht: <3÷2000Lux (einstellbar);

Zeitverzögerung: 10s (±3s)÷12min (±1min) (einstellbar);

Verbrauch: 0,9W;

Erkennung Bewegungsgeschwindigkeit: 0,6÷1,5m/s;

Schutzart: IP20;

Einbauhöhe: Wand 1,5÷3,5m, Decke 2÷8 m

Installation

- Die Installation erfordert eine Verbindung zum Netz. Versorgungsspannung von 220-240V ist lebensbedrohlich. Daher zuerst das Gerät ausschalten und das Messgerät überprüfen, ob Strom in das Netz-Schaltung ist!

- Befestigen Sie den Sensor OSCAR an der gewünschten Position, indem Sie die Schrauben durch die seitlichen Bohrungen des Sensors festziehen. /Bild 1/

- Strom und Lampe gemäß Diagramm /Bild 2/ anschließen.

- Schalten Sie die Strom und testen.

Test

- Schieben Sie den LUX und die SENS-Regler im Uhrzeigersinn auf die maximale Position und dem TIME-Regler gegen den Uhrzeigersinn auf die Minimalposition (10s). /Bild 3/

- Wenn Sie das Gerät einschalten, wird das Licht auf einmal sein. Und 10s (± 3s) später wird das Licht automatisch ab.

- Dann, wenn der Sensor wieder Induktionssignal empfängt, kann er normal arbeiten.

- Schalten Sie LUX auf dem minimalen gegen den Uhrzeigersinn Knopf. Wenn das Umgebungslicht weniger als 3LUX (Dunkelheit), könnte die Induktivität Last arbeiten, wenn es Induktionssignal empfängt.

Wichtig

- Wenn bei Tageslicht zu testen, wenden Sie sich bitte LUX-Regler auf Maximum, da sonst der Sensor-Lampe konnte nicht arbeiten.

Sauber zu halten die Umwelt:

1. Entsorgen Sie die Verpackungskomponenten in getrennten Behältern, für das Material festgelegt.

2. Vor der Entsorgung des Produkts wenden Sie sich bitte an den Importeur / Lieferant oder folgen Sie den Anweisungen von Organisationen im Bereich der Abfallverwertung in Ihrer Region engagiert.

Bezieht sich auf Produkte mit dem Symbol WEEE (Abfallbehälter gekreuzt):

- WEEE Bezeichnung zeigt die Notwendigkeit für die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte.
- Dies markierte Geräte nicht im Standard-Container zusammen mit anderen Arten von Abfall zu entsorgen.
- Diese Produkte könnten schädlich für die Umwelt sein und erfordern daher besondere Formen der Verarbeitung, Verwertung, Recycling und Neutralisations

FR MICROWAVE CAPTEUR OSCAR MW18/IN-W

Consignes de sécurité

- Fixation et les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié
- Obtigatoire alimentation de déconnexion avant l'installation, le démontage, la connexion ou le service!
- La garantie du produit arrive à expiration, si démonter ou de réparer le produit manuellement!

Présentation

Capteur OSCAR à nouveau commutateur d'économie d'énergie; il Adopte capteur micro-ondes à haute fréquence électromagnétique vague (5.8GHz). Il fonctionne en recevant le mouvement humain. Quand on entre dans le champ de détection, il peut commencer à la charge à la fois. OSCAR peut détecter le mouvement à travers le capteur de portes, des vitres ou des parois minces et peut identifier automatiquement le jour et la nuit.

Avant de commencer le travail, s'il vous plaît lisez attentivement ce manuel et suivre ces consignes de sécurité.

Spécifications techniques

Tension d'alimentation: 220-240V/AC, 50/60Hz;

GSL charge nominale: 1200W;

Plage de détection: 180°;

Distance de détection: Mur 5÷15m, plafond 1÷8m (réglable);

La lumière ambiante: <3÷2000Lux (réglable);

Temps de retard: 10sec (± 3sec) ÷ 12min (± 1min) (réglable);

Consommation: 0.9W;

Détection vitesse de déplacement: 0,6÷1,5m/s;

Indice de protection: IP20;

Hauteur d'installation: Mur 1,5÷3,5 m, plafond 2÷8 m

Installation

- L'installation nécessite une connexion au réseau. La tension d'alimentation de 220-240V est mortelle. Par conséquent, mettez d'abord hors tension et vérifiez la jauge Qu'il y ait de l'électricité dans la grille-circuit!

- Fixer le capteur OSCAR sur la position désirée en serrant les vis à travers les trous sur le côté du capteur./Figure 1/

- Raccorder l'alimentation et la lampe conformément au schéma /Figure 2/.

- Allumez le pouvoir et le tester.

Test

- Faites glisser le LUX et les boutons SENS dans le sens horaire à la position maximale et la TIME bouton antihoraire à la position minimale (10s). /Figure 3/

- Lorsque vous allumez la puissance, la lumière sera sur à la fois. Et 10sec (± 3sec) plus tard, la lumière sera éteinte automatiquement.

- Ensuite, si le capteur reçoit à nouveau le signal d'induction, il peut fonctionner normalement.

- Tourner LUX Bouton anti-horaire sur le minimum. Si la lumière ambiante est inférieure à 3LUX (obscurité), la charge de l'inducteur pourrait fonctionner quand il reçoit le signal d'induction.

Important

1. Désignation WEEE indique la nécessité de la collecte différenciée d'appareils électriques et électroniques.

2. Questo prodotti selezionati non devono essere smaltiti in contenitori standard insieme ad altri tipi di rifiuti.

3. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e quindi richiedono particolari forme di trattamento, recupero, riciclaggio e neutralizzante

- Lors du test de la lumière du jour, s'il vous plaît tourner le bouton LUX à la position maximale, sinon la lampe du capteur n'a pas pu travailler.

Maintenir l'environnement propre:

- Eliminer les composants d'emballage dans des récipients séparés, spécifié pour le matériau.
- Avant de disposer du produit, s'il vous plaît contacter l'importateur / fournisseur ou suivre les instructions des organisations engagées dans le recyclage des déchets dans votre région.

Fait référence aux produits portant le symbole WEEE (conteneur de déchets traversé):

- Désignation WEEE Indique la nécessité d'une collecte séparée des équipements électriques et électroniques usagés.
- Les produits Cete marqués ne doivent pas être jetés dans des conteneurs standards ainsi que d'autres types de déchets.
- Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et nécessitent donc des formes particulières de traitement, la récupération, le recyclage et la neutralization.

IT SENSORE A MICROONDE OSCAR MW18/IN-W

Norme di sicurezza

- Fissaggio e collegamenti elettrici devono essere effettuati da un elettricista qualificato!
- Scollegare l'alimentazione obbligatoria prima installazione, smontaggio, il collegamento o il servizio!
- La garanzia del prodotto scade, se smontare o riparare il prodotto manualmente!

Presentazione

Sensore a OSCAR di nuovo interruttore di risparmio energetico; Adotta sensore a microonde ad alta frequenza dell'onda elettromagnetica (5.8GHz). Funziona la ricezione di movimento umano. Quando si entra nel campo di rilevamento, è possibile avviare il carico in una volta. OSCAR in grado di rilevare il movimento tramite sensore porte, lastre di vetro o pareti sottili e in grado di identificare automaticamente giorno e notte.

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente il presente manuale e seguire queste istruzioni di sicurezza.

Specifiche tecniche

Tensione di alimentazione: 220-240V/AC, 50/60Hz;

Carico GSL nominale: 1200W;

Campo di rilevamento: 180°;

Distanza di rilevamento: muro 5÷15m, soffitto 1÷8m

(regolabile);

Luce ambiente: <3÷2000Lux (regolabile);

Tempo di ritardo: 10sec (± 3 secondi) ÷ 12min (± 1min)

(regolabile);

Consumo: 0.9W;

Velocità di rilevamento del movimento: 0,6÷1,5m/s;

Grado di protezione: IP20;

Altezza di installazione: muro 1,5÷3,5 m, soffitto 2÷8m

Installazione

- L'installazione richiede una connessione alla rete circuito. Tensione di alimentazione di 220-240V è pericolosa per la vita. Pertanto, prima spegnere l'alimentazione e controllare il valutare se vi è energia elettrica nella rete circuito!

- Fissare il sensore OSCAR sulla posizione desiderata serrando le viti attraverso i fori sul lato del sensore. /Figure 1/

- Collegare l'alimentazione e la lampada secondo lo schema /Figure 2/.

- Accendere l'alimentazione e provarlo.

Prova

- Far scorrere il LUX e le manopole SENS senso orario fino alla posizione di massima e il tempo la manopola in senso antiorario fino alla posizione minima (10s). /Figure 3/

- Quando si accende il potere, la luce sarà in una sola volta. E 10sec (± 3 secondi) dopo la luce si spegne automaticamente.

- Poi, se il sensore riceve di nuovo il segnale di induzione, può funzionare normalmente.

- Girare LUX manopola in senso antiorario sul minimo. Se la luce ambiente è inferiore a 3LUX (buio), il carico induttore potrebbe funzionare quando esso riceve il segnale di induzione.

Importante

- Durante il test alla luce del giorno, si prega di ruotare la manopola LUX di posizione di massimo, altrimenti la lampadina del sensore non potrebbe funzionare.

Tenere pulita l'ambiente:

- Smaltire i componenti confezionamento in contenitori separati, specificate per il materiale.
 - Prima di smaltire il prodotto, contattare l'importatore / fornitore o seguire le istruzioni delle organizzazioni impegnate nel riciclaggio dei rifiuti nella vostra zona.
- Si riferisce ai prodotti recanti il simbolo WEEE (contenitore per rifiuti attraversato):**
- Designazione WEEE indica la necessità per la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
 - Questo prodotti selezionati non devono essere smaltiti in contenitori standard insieme ad altri tipi di rifiuti.
 - Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e quindi richiedono particolari forme di trattamento, recupero, riciclaggio e neutralizzante

SP SENSOR DE MICROONDAS OSCAR MW18/IN-W

Instrucciones de seguridad

- Fijación y conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista cualificado!
- Obligatorio de desconexión de la fuente de alimentación antes de la instalación, desmontaje, conexión o servicio!
- La garantía del producto caduca, si desmontar o reparar el producto manualmente!

Presentación

OSCAR sensor de interruptor de ahorro de energía nueva; Adopta el sensor de microondas con ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz). Funciona mediante la recepción de movimiento humano. Cuando uno entra en el campo de detección, se puede iniciar la carga a la vez. OSCAR puede detectar el movimiento a través del sensor de puertas, paneles de vidrio o paredes delgadas y puede identificar automáticamente el día y la noche.

Antes de comenzar el trabajo, lea atentamente este manual y siga estas instrucciones de seguridad.

Especificación técnica

Tensión de alimentación: 220-240V/AC, 50/60Hz;

GSL carga nominal: 1200W;

Rango de detección: 180°;

Distancia de detección: Pared 5÷15m, techo 1÷8m (ajutable);

La luz ambiental: <3÷2000lux (ajutable);

retardo de tiempo: 10sec(±3sec)÷12min(± 1min) (ajutable);

Consumo: 0.9W;

Detección de la velocidad de movimiento: 0,6÷1,5 m/s;

protección: IP20;

Altura de instalación: Pared 1,5÷3,5 m, techo 2÷8 m

Instalación

- La instalación requiere una conexión al circuito de red. La tensión de alimentación de 220-240V es potencialmente mortal. Por lo tanto, primero apague la alimentación y compruebe el indicador de si hay electricidad en la red de circuito!

- Fije el sensor OSCAR en la posición deseada apretando los tornillos a través de los orificios en el lado del sensor. /Figura 1/

- Conecte la alimentación y la lámpara de acuerdo con el diagrama Figura 2/.

- Alimentar el circuito y probarlo.

Prueba

- Deslizar el LUX y los mandos SENS hacia la derecha hasta la posición de máximo y el mando TIME en sentido antihorario hasta la posición mínima (10s). /Figura 3/

- Al encender el equipo, la luz se encenderá al mismo tiempo. Y 10 sec (±3 s) después la luz se apaga automáticamente.

- Entonces, si el sensor recibe la señal de inducción de nuevo, puede funcionar normalmente.

- Girar LUX sentido contrario de las agujas del reloj en el mínimo. Si la luz ambiental es inferior a 3 LUX (oscuridad), la carga del inductor podría trabajar cuando recibe la señal de inducción.

Importante

- Cuando se prueba la luz del día, por favor gire la perilla a la posición LUX máximo, de lo contrario la lámpara de detección podría no funcionar.

Mantener limpio el medio ambiente:

- Disponer de los componentes de envasado en recipientes separados, especificado para el material.
- Antes de deschar el producto, por favor póngase en contacto con el importador / proveedor o siga las instrucciones de las organizaciones que participan en el reciclaje de residuos en su área.

Se refiere a los productos que llevan el símbolo RAEE (contenedor de residuos atravesado):

- Désignación RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho.
- Productos Esta marcados no se deben tirar en contenedores estándar, junto con otros tipos de residuos.
- Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y por lo tanto requieren formas especiales de tratamiento, recuperación, reciclaje y neutralizante.

MK МИКРОБРАНОВИ СЕНЗОР OSCAR MW18/IN-W

Безбедносни упутства

- Поправяње и електрични поврзувања мора да биде направено од страна на квалификуван електричар!
- Задолжителна исклучите напонуѓањето пред инсталација, расклопување, врска

isključite napajanje i proverite merac da li ima struje u mreži snop!

- Фик сензор OSCAR на жељеној позицији затезањем затвара кроз отворе на страни сензора. /Слика 1/
- Повежите мот и лампу према дијаграм /Слика 2/.
- Укључите напajање и тестирати га.

Тест

- Поквисте LUX и SENS дугмац смеру казалице на сату до максималног положаја и времена ручицу у супротном смеру на минималну позицију (10s). /Слика 3/

- Када укључите напajање, светло ће бити на одједном. И 10sec (± 3sec) касније светло ће бити аутоматски искључује.
- Онда, ако је сензор поново броми индукцијони сигнал, може да нормално функционише.

- Турн LUX ручицу кретању казалице на сату на минимум. Ако је амбијентално светло је мање од 3lux (мрак), индуктор оптерећење могла функционисати када прими индукцијони сигнал.

Важно

- Када се тестира по дану, окрените LUX дугме на максималну позицију, иначе сензор лампа није могао да ради.

Држати чистим ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ:

1. Одложите компоненти паковања у одвојеним посудама, прецизирао за материјал.

2. Пре одлагања производа, обратите узвозник / добављача или следите упућства организацијама које се баве рециклажом отпада у вашем подручју.

Односи се на производе који носе симбол WEEE (контејнер за смеће црсодед):

- 1. WEEE ознака указује на потребу за одвојено сакупљање отпада електричне и електронске опреме.
- 2. Ово означени производи не треба одлагати у стандардних контејнера, заједно са другим врстама отпада.
- 3. Ови производи могу бити штетни по животну средину и стога захтевају посебне обиле прераде, опоравак, рециклажу и неутралисање

HR MIKROVALOVI SENSOR OSCAR MW18/IN-W

Signurnose upute:

- 1. Увешчавање и електрични прикључак мора бити учинјено од стране квалифицаног електричара
- 2. Обавезно одспојите напajање прије монтаже, демонтаже, прикључајте ли услуѓу!

Презентација

OSCAR сензор нови прекидач штедне енергије; он усваја микровално сензор с високе фреквенције електромагнетског ваља (5.8GHz).

Дјелује тако да прима људске покрете. Када се улази у поље за откривање, може започети рад одједном. OSCAR Сензор може детектирати кретање кроз врата, стаклене или танке зидове и може аутоматски препознати i дану и ноћу. Прије почетка рада, молимо пажљиво прочитајте ове упуте и сљидите ове мере опреза.

Техничка спецификација

Напон напajања: 220-240V/AC, 50/60Hz; GSL називно оптерећење: 1200W;

Распон детекције: 180°; Удалженост детекције: Зид 5÷15 м, стrop 1÷8м (пoдесива); Амбиентално свјетло: <3÷2000lux (пoдесива);

Одгода времена: 10sec (± 3sec) ÷ 12min (± 1min) (пoдесива); Потрошња: 0.9W;

Брзина Motion Detection: 0,6÷1,5m/s;

Продирање зашита: IP20;

Висина уградње: Зид 1.5÷3.5 м, стrop 2÷8м

Монтажа

- Инсталација захтијева прикључак на мрежу-круг. Опскрбни напон 220-240 V је опасно по тело. Дакле, прво искључите напajање и провјерите мјерач има ли струје у мрежу-круг!

- Увештите сензор OSCAR на жељену позицију притезањем вјика кроз рупе на страни сензора. /Слика 1/

- Прикључите напajање i свјетлијку према дијаграму /Слика 2/.

- Укључите напajање и тестирати га.

Тест

- Помакните LUX и руцице SENS смеру казалике на сату до максималног положаја и времена дугме у обрнутом смеру у најнижи положај (10s). /Слика 3/

- Када се пребацие на снагу, свјетло ће бити на одједном. I 10sec (± 3sec) касније свјетло ће се аутоматски угасити.

- Онда, ако је сензор опет прима индукције сигнал, то може радити нормално.

- Укључите LUX тпикпу улијево на минимум. Ако је свјетло мање од 3lux (таме) је индуктор оптерећења може радити када прими индукцијски сигнал.

Важно

- Приликом испитивања на данјем свјетлу, молимо Вас да LUX тпикпу за максималну позицију, иначе љарула сензор није могао радити.

Чистићи околи:

1. распологајте компоненти пакираније у одвојеним посудама, наведено за материјал.

2. Прије одлагања производа, молимо контактирајте узвозник / добављача или сљидите упуте организације које се баве рециклажином отпада у ваљем подручју.

Односи се на производе који носе симбол WEEE (смеће прешла):

- 1. WEEE ознака указује на потребу за одвојено прикупљање отпада електричне i електронике опреме.
- 2. Ова означени производи не требају се одлагати у стандардним spremnicima, заједно с другим врстама отпада.
- 3. Ови производи могу бити штетни за околиш i стога захтијевају посебне обилке обраде, опораве, рециклажиња i неутрализирања

RO MICROUNDE SENZOR OSCAR MW18/IN-W

Instrucțiuni de siguranța

1. Fixarea și conexiunile electrice trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat!

2. Limitarea cu energie obligatorie deconectare înainte de instalare, demontare, conexiune sau servicii!

3. Garanția al produsului expiră, în cazul în care demontați sau să reparați produsul manual!

Prezentare

OSCAR senzor noua comutator de economisire a energiei; adoptă senzor cu microunde cu înaltă frecvență val electro-magnetice (5.8GHz). Acesta acționează prin primirea mișcării umane. Atunci când cineva intră în câmpul de detectare, aceasta poate porni sarcina dintr-o dată. Senzorul OSCAR poate detecta mișcare prin uși, geamuri din sticlă sau pereți subțiri și se pot identifica în mod automat și zi și noapte. Înainte de a începe munca, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și urmați aceste instrucțiuni de siguranță.

Specificație tehnică

Tensiunea de alimentare: 220-240V/AC, 50/60Hz; Sarcină GSL nominală: 1200W;

Gama de detecție: 180°;

Distanța de detecție: perete 5÷15m, tavan 1÷8m (reglabil);

lumina ambientală: <3 ÷ 2000lux (reglabil);

Timpul de întârziere: 10sec (± 3sec) ÷ 12min (± 1min) (reglabil);

Consum: 0.9W;

Viteza de detectare a mișcărilor: 0,6÷1,5 m/s;

Clasă de protecție: IP20;

Înălțimea de instalare: perete 1.5÷3.5m, tavan 2÷8m

Instalare

- Instalare necesită o conexiune la rețeaua de circuit. Tensiunea de alimentare 220-240V este viată în pericol. Prin urmare, opriți mai întâi alimentarea și verificați dacă gabaritul există curent electric în grila-circuit!

- Se montează senzorul OSCAR pe poziția dorită prin străngerea șuruburilor prin găurile de la marginea senzorului. /Figura 1/

- Conectați alimentarea și lampa în conformitate cu diagrama /Figura 2/.

- Porniți alimentarea și testați-l.

Test

- Slide LUX și butoanele SENS sensur acelor de ceasornic în poziția maximă, iar butonul de TIME antior în poziția minimă (10s). /Figura 3/

- Când porniți alimentarea, lumina va fi dintr-o dată. Și 10sec (± 3sec) mai târziu, lumina va fi oprit automat.

- Atunci, dacă senzorul recepționează din nou semnal de detecție, se poate lucra în mod normal.

- Rotiți butonul rotativ LUX anti-sensur acelor de ceasornic pe minimum. În cazul în care lumina ambientală este mai mică decât 3lux (intineric), sarcina de inductor poate funcționa atunci când primește semnal de inducție.

Important

- La testarea la lumina zilei, vă rugăm să rotiți butonul de LUX în poziția maximă, în caz contrar lumina senzorului nu ar putea funcționa.

Intretinut mediu:

1. Aruncați componentelor de ambalare în containere separate, specificate pentru materialul.

2. Înainte de eliminare a produsului, vă rugăm să contactați importatorul / furnizorul sau urmați instrucțiunile de organizații implicate în reciclarea deșeurilor în zona dumneavoastră.

Se referă la produse care poartă simbolul WEEE (deșeuuri container trecut):

- 1. denumirea WEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate.
- 2. Produsele Aceasta a marcat nu trebuie aruncate în containere standard, împreună cu alte tipuri de deșeuuri.
- 3. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu și, prin urmare, necesită forme speciale de prelucrare, recuperare, reciclare și neutralizare.

HU MIKROHULLÁMÚ ÉRZÉKELŐ OSCAR MW18 / IN-W

Biztonsági utasítások

1. Rögzített és elektromos csatlakozások kell tenni egy villanyzserelőt!

2. Kötelező tápfeszültséget le a telepítés előtt, bontás, kapcsolat vagy szolgálatást!

3. A garancia a termék lejár, ha kézi szétzerelési vagy javítási a termékét!

OSCAR érzékelő új mentési energiájú kapcsoló; elfogad mikrohullámú érzékelő nagyfrekvenciás elektromágneses hullám (5.8GHz). Úgy működik, hogy megkapta az emberi mozgás. Amikor valaki belép az érzékelési területen, akkor lehet kezdeni a terhelés egyszerű. OSCAR érzékelési mozgás az ajtókon, üvegablákok vagy vékony falak és automatikusan azonosítja éjél és nappal.

A munka megkezdése előtt, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és kövesse a biztonságos utasításokat.

Műszaki specifikáció

Feszültség: 220-240 V / AC, 50 / 60Hz;

GSL névleges teljesítes: 1200W;

Érzékelési tartomány: 180°;

Érzékelési távolság: fal 5 + 15m, mennyezeti 1 + 8m (állítható);

Megvilágítás: <3 + 2000lux (állítható);

Késleltetés: 10 mp (± 3mp) ÷ 12min (± 1 perc) (állítható);

Fogyasztás: 0.9W;

Detecção mozgás sebesség: 0,6 ÷ 1,5 m / s;

Védettségi: IP20;

Működési páratartalom: <93% relatív páratartalom;

Bétepesítes magasság: falra 1,5 + 3,5 m, a felső határ 2 + 8m

Telepítés

- A rendszer telepítése a kapcsolatot a távvezeték-hálózat. Tápfeszültség 220-240 éltvezetés. Ezért először kapcsolja ki a készüléket, és ellenőrizze a nyomtáv, van-e áram a távvezeték-hálózat!

- Fix érzékelő OSCAR a kívánt pozícióba a csavarok meghúzásával a lyukakon keresztül az oldalon az érzékelő.

/1. ábra/

- Csatlakoztassa a tápkábelét és a terhelés az ábra szerint / 2 / A

1. - Kapcsolja be a készüléket, és kipróbálni.

Test

- Csúsztassa a LUX és a SENS gombok óramutató járásával megegyező irányban a maximális pozícióba, és az idő gomb óramutató járásával ellentétes irányban a minimális pozícióba (10s). / 3. ábra /

- Amikor bekapcsoljuk a készüléket, a fény lesz egyszerű. És 10 mp (± 3mp) később a fény automatikusan kikapcsolódik.

- Akkor, ha az érzékelő kap indukciós üjből jelet, akkor normalisan működik.

- Kapcsolja LUX gombot az óramutató járásával ellentétesen a minimum. Ha a környezeti fény nem éri 3lux (sötétben), a tekercs a rakomány is működik, ha nem kap jelet indukció.

Fontos

- Amikor a vizsgálat OSCAR nappal, kérjük, forduljon LUX gombot a maximális pozícióba, különben az érzékelő lámpa nem működik.

Tartva a környezet tisztán:

1. Adja a csomagolási összetevők külön tartályokban, megadva az anyagot.

2. Mielőtt kidobná a terméket, kérjük lépjen kapcsolatba az importőr / szállító vagy kövesse a szerezett részt vesz a hulladék újrahasznosítása a területen.

Termékekre vonatkozó jelzésell ellátott elektromos és elektronikus berendezések (hulladék konténer áthúzza):

- 1. WEEE megjelölés szükségességét jelzi szelvény elektromegvilágításhoz elektromos és elektronikus berendezések.
- 2. Ez a megjelölt termékek nem szabad a szakszervezetek konténereikkel együtt a többi hulladéktól.

3. Ezek a termékek lehetnek ártalmasak a környezetre, és ezért különleges feldolgozási módok, hasznosítási, újrahasznosítási és semlegesítő.

CZ Mikrovlinných senzorů OSCAR MW18 / IN-W

Bezpečnostní instrukce

1. Upevňovací a elektrické přípojky musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem!

2. Povinné odpojení napájení před montáží, demontáží, připojení či službě!

3. záruční list výrobku zaniká, pokud ručně rozeberat nebo opravovat výrobek!

Pravidelní údržba

OSCAR senzor nové úspory energie spínač; přijímá mikrovlnný senzor s vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5.8GHz).

Funguje tak, že přijem lidský pohyb. Když jeden vstoupí do detekčního pole, může se začít zatažit najednou. Senzor OSCAR dokáže detekovat pohyb dveří, skleněné tabule nebo tenkými stěnami a lze automaticky identifikovat dne i v noci.

Před zahájením prací si pozorně přečtěte tento návod a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Technické specifikace

Napájení: 220-240 V / AC, 50 / 60Hz;

GSL jmenovitě zatížení: 1200W;

Rozsah detekce: 180°;

vzdálenost detekce: wall 5 ÷ 15 m, strop 1 ÷ 8 m (nastavitelná);

Okolní osvětlení: <3 ÷ 2000lux (nastavitelná);

Časová prodleva: 10 s (± 3 sekundy) ÷ 12 min (± 1 min) (nastavitelná);

Potřeba: 0.9 W;

Rychlost pohybu detekce: 0,6 ÷ 1,5 m / s;

Krytí: IP20;

Pracovní vlhkost vzduchu <93% RH;

Instalační výška: 1,5 ÷ 3,5 m stěna, strop 2 ÷ 8 m

Instalace

- Instalace vyžaduje připojení k distribuční okruhu. Napájecí napětí 220-240 V je život ohrožující. Preto nejprve vypněte napájení a zkontrolujte manometr, zda je elektrína v síťovém okruhu!

- Připevnení čidla OSCAR v požadované poloze utažením šroubů skrz otvory na straně snímače. /Obrazek 1/

- Připojte napájení a zatížení v závislosti na diagram / Obrazek 2 /.

- Zapněte napájení a vyzkoušet.

Test

- Posunutím LUX a knoflíky Sens ve směru hodinových ručiček do maximální polohy a knoflíku TIME proti směru hodinových ručiček do polohy minima (10s). / Obrazek 3 /

- Po zapnutí napájení, kontrolka bude na najednou. A 10 s (± 3 sec) později světlo bude automaticky vypne.

- Tak v případě, že snímáček přijímá signál indukční znovu, to může fungovat normálně.

- Otočte LUX knoflíku proti směru hodinových ručiček na minimum. V případě, že okolní světlo je méně než 3lux (tmy), inductor zažatění mohlo fungovat, když obdrží indukční signál.

Důležitý

- Při testování na Oscara za denního světla, obraťte LUX gombíka do maximální polohy, jinak senzor lampy nemohl fungovat.

Udržiavanie čistého životného prostredia:

1. Likvidáci obalu složiek v oddělených nádobách, které jsou uvedeny na materiálu.

2. Před likvidací výrobku, obraťte se na dovovce / dodavatel nebo postupujte podle pokynů organizace zabývající se recyklací odpadu ve vaší oblasti.

Vzťahuje sa na výrobky so značkou WEEE (odpadovú nádobu skřížene):

- 1. Označení WEEE poukazuje na potřebu odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení.
- 2. Tato označené výrobky by neměly být likvidovány ve standardních kontejnerech spolu s jinými druhy odpadů.

3. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formy zpracování, využití, recyklace a zneškodnění.

SL MIKROVALOVNA SENSOR OSCAR MŽ18 / V-W

Varnostna navodila

1. Določitenje v električne povezave mora opraviti usposobljen električar!

2. Obvezno napajanje prekinite pred montažo, demontažo, povezavo ali storitev!

3. garancije izdelka poteče, če ročno razstaviti ali popraviti izdelki!

Instalačna výška: 1,5 ÷ 3,5 m stěna, strop 2 ÷ 8 m

Predstavitev

OSCAR tipalo novo varčevanje z energijsko stikalo; sprejema mikrovlnalni senzor s visoko frekvenco elektromagnetnega valovanja (5.8GHz). Deluje tako, da prejme človekovo gibanje. Ko je eden vstopi v polje zaznavanja, lahko začne obremenitev naenkrat. OSCAR senzor zazna gibanje skozi vrata, plošče iz stekla ali tanke stene in lahko samodejno prepozna dan in noč.

Pred začetkom dela, pozorno preberite navodila in upoštevajte varnostna navodila.

Tehnična specifikacija

Napajalna napetost: 220-240 V / AC, 50 / 60Hz;

GSL ocenjeno obremenitev: 1200W;

Območje zaznavanja: stenska 5 ÷ 15m, zgornja meja 1 + 8m (nastavljivo);

Ambient light: <3 ÷ 2000lux (nastavljivo);

Časovni zamik: 10s (± 3s) ÷ 12min (± 1min) (nastavljivo);

Poraba: 0.9W;

Hitrost gibanja odkrivanje: 0.6 ÷ 1.5 m / s;

Vdor zaščita: IP20;

Delovna vlažnost: <93% RH;

Vgradna visina: stene 1.5 ÷ 3.5 m, zgornja meja 2 ÷ 8m

Namestitve

- Namestitve zahteva povezavo do omrežja stika. Napajalna napetost 220-240 je smrtno nevarna. Torej, najprej izklopite in preverite merilnik, ali je elektrika iz omrežja stila.

- Pritrdite senzor OSCAR na želeni položaj s privijanjem vijakov skozi luknje na strani senzorja. / Slika 1 /

- Povežite moč in obremenitev glede na diagram / Slika 2 /.

- Zapnite napajanje in ga preizkusite.

Test

- Potisnite LUX in gumbi SENS v smeri urinega kazalca v položaj največje in TIME gumb obrnite v levo na najnižji položaj (10s). / Slika 3 /

- Ko vklopite, bo lučka se na naenkrat. In 10s (± 3s), kasneje pa se bo lučka se samodejno izklopi.

- Potem, če senzor ne sprejme indukcijsko signala, da lahko normalno deluje.

- Obrnite LUX gumb nasprotni smeri urinega kazalca na minimum. Če je svetloba okolice manj kot 3lux (teme), lahko inductor obremenitev deluje, ko prejme indukcijski signal.

Pomembno

- Pri testiranju Oscar pri dnevi svetlobi, obrnite gumb LUX na najvišjo pozicijo, sicer senzor svetilka ne bi mogli delovati.

Ohranjanje čistega okolja:

1. Odstranite sestavin embalaže v posebni posodi, ki je določen za material.

2. Pred odstranjevanjem izdelka, se obrnite na uvoznika / dobavitelja ali pa sledite navodilom organizacij, ki se ukvarjajo z recikliranjem odpadkov v vašem kraju.

Se nanáša na proizvode, ki nosijo oznako WEEE (zabojnik za odpadke prekalca):

- 1. Oznaka WEEE kaže na potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme.
- 2. Ta označeni proizvodi

dyert, panes prej qelqi apo mure të hollë dhe mund të identifikojë automatikisht ditë e natë.

Përpara fillimit të punës, ju lutemi lexoni me kujdes këtë manual dhe të ndiqni këto udhëzime të sigurisë.

Specifickime teknike

Furnizimi Voltage: 220-240V/AC, 50/60Hz;

GSL vlerësuarat load: 1200W;

Varg Zbulimi: 180°;

Zbulimi në distancë: mur 5÷15m, tavan 1÷8m (rregullueshme);

Ambient të lehta: <3÷2000lux (rregullueshme);

Koha vonesë: 10sec (± 3sec) 12min ÷ (± 1min) (rregullueshme);

Konsumi: 0.9W;

Shpejtësia lëvizje Zbulimi: 0.6÷1.5m/s;

Mbrojtja hyrje: IP20;

Lartësia instalimi: mur 1.5÷3.5m, tavan 2÷8m

Instalim

- Instalimi kërkon një lidhje me rrjet qark. tensionit të furnizimit të 220-240V është e rrezikshme për jetën. Prandaj, së pari të fikur fuqinë dhe kontrolloni matës nëse ka energji elektrike në rrjet qark!

- Vendos sensor Oskarin në pozicionin e dëshiruar duke shtrëngimin vida nëpër vrima në anën e sensor. /Figure 1/

- Lidhu fuqinë dhe llambë sipas diagram /Figure 2/.

- Kaloni në pushtet dhe të provuar atë.

Provë

- Slide LUX dhe pullat Sens clockwise në pozicionin maksimal dhe kohën çelës kundër akrepave të sahatit në pozicionin minimal (10s). /Figure 3/

- Kur ju kaloni në pushtet, drita do të jetë në të njëjtën kohë. Dhe 10sec (± 3sec) pas drita do të fiket automatikisht.

- Pastaj në qoftë se sensor merr sinjal induksion përsëri, ajo mund të punojnë normalisht.

- Turn LUX knob anti-clockwise në minimum. Nëse drita e ambientit është më pak se 3lux (errësirën), ngarkesa induktor mund të punojnë, kur ajo merr sinjal induksion.

I rëndësishëm

- Kur testimi në mes, ju lutem LUX çelësin në pozicionin maksimal, përndryshe llambë sensor nuk mund të punojnë.

Mbajtja e mjedisit të pastër:

1. shkatërrimin e komponentëve të paketimit në kontejner të veçantë, e specifikuar për materialin.

2. Para se ta eliminoni produktin, ju lutem kontaktoni importuesi / furnizuesi ose ndiqni udhëzimet e organizatave të angazhuar në riciklimin e mbetjeve në zonën tuaj.

I referohet produkteve që mbajnë WEEE simbol (enë të mbeturinave kaluar):

1. Përcaktimi WEEE tregon nevojën për grumbullimin e ndarë të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike.

2. Produktet Kjo shënoi nuk duhet të hidhen në enë standarde bashku me llojet e tjera të mbeturinave.

3. Këto produkte mund të jenë të dëmshme për mjedisin dhe për këtë arsye kërkojnë forma të veçanta të përpunimit, shërimit, riciklimin dhe neutralizimin



ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ OSCAR MW18/IN-W

Οδηγίες ασφαλείας

1. Καθορισμός και ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνει από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο!

2. Υποχρεωτική αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση, την αποσυναμολόγηση, τη σύνδεση ή την υπηρεσία!

3. Η Εγγύηση του προϊόντος λήγει, αν το χέρι αποσυναμολογήσατε ή να επισκευάσατε το προϊόν!

Παρουσίαση

OSCAR αισθητήρα ένα νέο διακόπτη εξοικονόμησης ενέργειας? Υιοθετεί αισθητήρα μικροκυμάτων με υψηλής συχνότητας ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων (5.8GHz). . Λειτουργεί με τη λήψη ανθρώπινης κίνησης. Όταν κάποιος εισέρχεται στο πεδίο ανίχνευσης, μπορεί να ξεκινήσει το φορτίο με τη μία. Αισθητήρα OSCAR μπορεί να ανιχνεύσει κίνηση μέσα από τις πόρτες, υαλοπίνακες ή λεπτά τοιχώματα και μπορεί να προσδιορίσει αυτόματα την ημέρα και τη νύχτα. Πριν από την έναρξη των εργασιών, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας.

Τεχνικές προδιαγραφές

Τάση τροφοδοσίας: 220-240V/AC, 50/60Hz;

ENF ονομαστικό φορτίο: 1200W;

Εύρος ανίχνευσης: 180°;

Απόσταση ανίχνευσης: τοίχο 5÷15m, οροφή 1÷8m (ρυθμιζόμενο);

Το φως του περιβάλλοντος: <3÷2000lux (ρυθμιζόμενο);

Χρόνος καθυστέρησης: 10sec (±3sec) ÷ 12min (±1min) (ρυθμιζόμενο);

Κατανάλωση: 0.9W;

Ταχύτητα κίνησης ανίχνευσης: 0.6÷1.5m/s;

Βαθμός στεγανότητας: IP20;

Ύψος εγκατάστασης: τοίχο 1.5÷3.5m, οροφή 2÷8m

Εγκατάσταση

- Η εγκατάσταση απαιτεί μια σύνδεση στο δίκτυο κυκλώματος, τάση τροφοδοσίας 220-240V είναι απειλητική για τη ζωή. Ος εκ τούτου, πρώτα απενεργοποιήστε την και ελέγξτε το μετρητή αν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα στο δίκτυο κυκλώματος!

- Τοποθετήστε τον αισθητήρα OSCAR στην επιθυμητή θέση σφίγγοντας τις βίδες μέσα από τις τρύπες στο πλάι του αισθητήρα. /Εικόνα 1/

- Συνδέστε τη δύναμη και τη λάμπα σύμφωνα με το διάγραμμα /Εικόνα 2/.

- Ενεργοποιήστε την ισχύ και δοκιμάστε το.

Δοκιμή

- Σύρετε το LUX και τα πόμολα SENS δεξιόστροφα στη μέγιστη θέση και το κουμπί TIME αριστερόστροφα στην ελάχιστη θέση (10s). /Εικόνα /

- Όταν ενεργοποιείτε τη δύναμη, το φως θα είναι με τη μία. Και 10sec (± 3 δευτ) αργότερα το φως θα σβήσει αυτόματα.

- Στη συνέχεια, αν ο αισθητήρας λαμβάνει και πάλι επαγωγής σήματος, μπορεί να λειτουργήσει κανονικά.

- Γυρίστε LUX επιλογή αριστερόστροφα για το ελάχιστο. Εάν το φως του περιβάλλοντος είναι μικρότερη από τάξης των 3 lux (σκοτάδι), το φορτίο πηγίο μπορεί να λειτουργήσει όταν λαμβάνει σήμα διέγερσης.

Σημαντικό

- Κατά τη δοκιμή στο φως της ημέρας, παρακαλούμε γυρίστε το κουμπί LUX στη μέγιστη θέση, διαφορετικά η λάμπα αισθητήρας δεν θα μπορούσε να λειτουργήσει.

Κρατώντας το περιβάλλον καθαρό:

1. Αποσύρετε τα συστατικά της συσκευασίας σε ξεχωριστά δοχεία, που καθορίζεται για το υλικό.

2. Πριν από τη διάθεση του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα / προμηθευτή ή ακολουθήστε τις οδηγίες των οργανισμών που ασχολούνται με την ανακύκλωση των αποβλήτων στην περιοχή σας.

Αναφέρεται σε προϊόντα που φέρουν το σύμβολο WEEE (δωχείο απορριμμάτων σταυρωμένα):

1. Ονομασία WEEE δείχνει την ανάγκη για ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

2. Αυτή η σήμανση των προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται από τα τυποποιημένα εμπορευματοκιβώτια μαζί με άλλα είδη αποβλήτων.

3. Αυτά τα προϊόντα μπορεί να είναι επιβλαβής για το περιβάλλον και ως εκ τούτου απαιτούν ειδικές μορφές επεξεργασίας, ανάκτησης, ανακύκλωσης και εξουδετέρωσης.

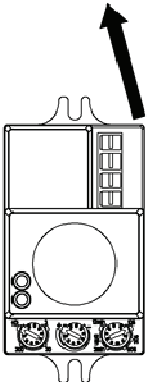
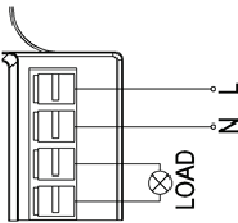


FIG. 2

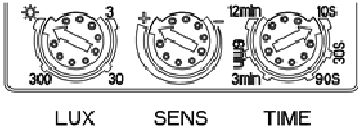


FIG. 3

Article	Order code	EAN
OSCAR MW18/IN-W	VIV003891	3800228025215

Благодарим Ви, че избрахте продукт VIVALUX.
Thank you for choosing a VIVALUX product.
Vielen Dank für die Wahl eines VIVALUX Product.
Merci d'avoir choisi le produit VIVALUX.
Grazie per aver scelto un prodotto VIVALUX.
Gracias por elegir un producto VIVALUX.
Ви благодариме за изборот VIVALUX производ.
Hvala na odabiru proizvoda VIVALUX.
Хвала на избору VIVALUX производ.
Vă mulțumim pentru alegerea produselor VIVALUX.
Köszönjük, hogy egy VIVALUX termék.
Děkujeme, že jste si vybrali produkt VIVALUX.
Hvala, ker ste izbrali izdelek VIVALUX.
Ďakujeme, že ste si vybrali produkt VIVALUX.
Спасибо, что выбрали VIVALUX продукт.
Faleiminderit për zgjedhjen e një produkt VIVALUX.
Σας ευχαριστούμε για την επιλογή VIVALUX προϊόν.

Viva Ltd.
27A Banskо shose Str.
8800Siven BULGARIA

